

ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION



wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
**ul. Chalubińskiego 8
00-613 WARSZAWA**

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: **APPROVAL GRANTED**
ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL EXTENDED
ODMOWY HOMOLOGACJI
APPROVAL REFUSED
COFNIĘCIA HOMOLOGACJI
APPROVAL WITHDRAWN
OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu podzespołu elektrycznego/elektronicznego pod względem Regulaminu ONZ nr 10.04
of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to UN Regulation No. 10.04

Numer homologacji: **E20 10R-04 4187**
Approval No.:

Numer rozszerzenia:
Extension No.:

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):**
Make (trade name of manufacturer):
2. **Typ i ogólny opis handlowy:**
Type and general commercial description(s):

QUASAR

Typ:
Type:

ITS-SMART-G7

Krótki opis: QUASAR typ: ITS-SMART-G7 jest urządzeniem elektronicznym przeznaczonym do monitorowania stanu oraz sterowania oświetleniem przyczepy pojazdu samochodowego. Składa się z gniazda siedmio stykowego wraz z modulem elektronicznym oraz wiązek przewodów i osprzętu.

Short description: QUASAR type: ITS-SMART-G7 is an electronic device designed to monitor the status and control of the lighting of the vehicle trailer. It consists of a seven-pin socket with electronic module, wiring harnesses and accessories.

3. **Sposoby identyfikacji typu, jeśli oznaczono na pojeździe/podzespołe/samodzielnej jednostce technicznej:**

ITS-SMART-G7

Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/separate technical unit:

ITS-SMART-G7

- 3.1. **Miejsce tego oznakowania:**
Location of that marking:

na powierzchni obudowy gniazda
on the surface of the socket housing

4. **Kategoria pojazdu:** M
Category of vehicle: M
5. **Nazwa i adres producenta/importera:** QUASAR Electronics – Paweł Bocheński, ul. Cieślowskich 25K, 03-017 Warszawa.
Name and address of manufacturer/importer: QUASAR Electronics – Paweł Bocheński, ul. Cieślowskich 25K, 03-017 Warszawa, Poland
6. **W przypadku elementu lub samodzielnej jednostki technicznej, miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacyjnego:** tabliczka znamionowa naklejona na obudowie gniazda
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval mark: data plate glued to the surface of the socket
7. **Adres(-y) zakładu(ów) montującego(ych):** ul. Cieślowskich 25K, 03-017 Warszawa, Poland
Address(es) of assembly plant(s):
8. **Dodatkowe informacje:** patrz Dodatek
Additional information: see Appendix
9. **Placówka techniczna upoważniona do przeprowadzania badań:**
Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej
Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce
Technical Service responsible for carrying out the tests:
Kielce University of Technology, Laboratory of Vehicle Electrotechnics
Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce, Poland
10. **Data sprawozdania z badań:** 2017.03.15
Date of test report:
Numer sprawozdania z badań: LEP/0011/2017
No. of test report:
11. **Uwagi (jeśli występują):** brak uwag
Remarks (if any): no remarks
12. **Miejscowość:** Warszawa
Place: Warsaw
13. **Data:** 19 kwietnia 2017 r.
Date: 19th of April 2017

14. **Podpis:**
Signature:


DIREKTOR
Jan Urbanowicz



15. **Wykaz dokumentacji informacyjnej złożonej do władz homologacyjnych, która może być otrzymana na życzenie:**

- dokumentacja homologacyjna modułu sterowania oświetleniem przyczepy **QUASAR** typ: **ITS-SMART-G7**;
- sprawozdanie z badań nr **LEP/0011/2017**;
- Dokument Informacyjny.

The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:

- approval documentation of the trailer lighting control module **QUASAR** type: **ITS-SMART-G7**;
- test report No. **LEP/0011/2017**;
- Information Documentation.

16. **Powody rozszerzenia:**

Reasons for extension:

nie dotyczy

not applicable



**Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nrE20 10R-04 4187..
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/elektronicznego
zgodnie z Regulaminem nr 10**

Appendix to type-approval communication form No. ...E20 10R-04 4187...
concerning the type-approval of an electrical/electronic
sub-assembly under Regulation No. 10



1. **Dodatkowe informacje:**
Additional information:
- 1.1. **Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:** 12 V
Electrical system rated voltage: 12 V
- 1.2. **Niniejszy podzespół (ESA) może być użyty w każdym typie pojazdu kategorii M z następującymi ograniczeniami:**
bez ograniczeń
This ESA can be used on any vehicle type of M categories with the following restrictions:
no restrictions
- 1.2.1. **Warunki instalowania, jeśli są:** **zgodnie z instrukcją montażu**
Installation conditions, if any: according to the mounting instruction
- 1.3. **Niniejszy podzespół (ESA) może być użyty tylko w następujących typach pojazdów:**
nie dotyczy
This ESA can be used only on the following vehicle types:
not applicable
- 1.3.1. **Warunki instalowania, jeśli są:** **nie dotyczy**
Installation conditions, if any: not applicable
- 1.4. **Wykorzystane metody badawcze oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności (zgodnie z załącznikiem 9 do regulaminu nr 10.04):**
punkt 1.2.1 b) dla zakresu częstotliwości 20 ÷ 2 000 MHz
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
(Please specify precise method used from Annex 9 of Regulation No. 10.04):
paragraph 1.2.1 b) for frequency range 20 ÷ 2 000 MHz
- 1.5. **Akredytowane zgodnie z normą ISO 17025 oraz upoważnione przez Władze Homologacyjne laboratorium odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:**
Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej
Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests:
Kielce University of Technology, Laboratory of Vehicle Electrotechnics
Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce, Poland
2. **Uwagi:** **brak uwag**
Remarks: no remarks